

Shirin Salimi Beni

Education

PhD in Translation Studies from Allameh Tabataba'i University, Tehran, Iran

Title of dissertation: Academic Translator Training Based on PACTE Translation Competence Model and Analysis of Professional Translation Market Demands

MA Degree in Translation Studies, IAU, Isfahan (Khorasgan) Branch, Isfahan, Iran

Title of dissertation: Assessment of Translation Education at Islamic Azad University: A Case of MA Workshop Course in Translation Studies

BA Degree in Biology, Payam e Noor University, Isfahan, Iran

Certificates

English Tour Guide (Cultural Heritage, Handicrafts, and Tourism Organization)

TOEFL certificate from Allameh Tabataba'i University

Advanced English Courses certificate (Iran Language Institute, Isfahan Branch)

SPSS certificate from Technical and Vocational Training Organization

Experience

-Translator of the Institute for Research on the History of Children's Literature, Tehran, Iran

-Freelance translator of specialized texts

-Translator of teenagers' and children's magazines; Salam Bacheha, Poopak, Sanjaghak, Melika (More than 10 years experiences)

-Translator of Parents and Teachers Association Magazine

- Virtual magazine project for English Literature students (translation of simple texts course), University Scientific association, Shahid Ashrafi Esfahani University

- Teaching translation courses at Shahid Ashrafi Esfahani University (1 year)

- Teaching English and translation courses at IAU (Islamic Azad University), Isfahan Branch (3 years)
- Teaching at IAU, Najafabad Branch (2 years)
- Previous member of Young Researchers and Elite Club, IAU, Isfahan Branch
- Teaching English at summer schools
- Member of 'People of the Pen', Ahle Ghalam Association

Translated Books from English into Persian

1. Single-Session Therapy and Its Future, What SST Leaders Think, (Arjmand pub, 2025)
2. 50 Ways to Rewire Your Anxious Brain: Simple Skills to Soothe Anxiety & Create New Neural Pathways to Calm, (Arjmand pub, 2025)
3. When Anxiety Makes You Angry (CBT Anger Management Skills for Teens with Anxiety-Driven Anger), (Arjmand pub, 2024)
4. Help Yourself with Single Session Therapy (Arjmand pub, 2023)
5. Mindfulness for Students: A Curriculum for Grades 3-8 (Roshd pub, 2023)
6. Conflict the Unexpected Gift (Making the Most of Disputes in Life and Work). (Parents and Teachers Association, 2019)
7. Get Out of Your Mind and into Your Life, (IAU, Isfahan Branch, 2015)
8. Help Your Young Child to Succeed, (Khorshid e Hedayat, 2009)

Books Written in Persian

1. Key Skills in Mediation, 365 Effective Guidelines for Peace and Reconciliation (Majd Pub, 2024)
2. Artificial Intelligence, Friend or Foe? (Nasle roushan, 2025)

Articles

Assessing Extra-Linguistic Sub-Competence: Focusing on Academic Translator Training and Professional Translation (**Under publication**)

Translation and ESP Textbooks Evaluation: The Case of Extra-Linguistic Sub-Competence Needs in Legal and Journalistic Sources (**Translation Studies Journal, 2023**)

Teaching Translation Criticism (MA Course of Translation Studies): The Students Expectations and the Course Contents, (**Journal of Academic Research and Writing Books, Tehran, 2019**)

The Authenticity of the Activities and Materials in MA Translation Workshop at Iranian Universities (**Foreign Language Research Journal, Tehran University, 2016**)

Assessing the MA Course" Translation Workshop" at Islamic Azad University: Theory and Practice in Translation (**Journal of Language, Culture, and Translation, 2013**)

Conference papers

Birjand University, The Second National Conference on Interdisciplinary Research on Translation, 2025

Khatam University, International Conference on Interdisciplinary Approaches to Translation Education, 2017 (Two papers)

IAU, Shahreza Branch, New Discourse Directions in Language Teaching and Translation: A Culture-Oriented Approach, 2016

Allameh Tabatabai University, International Conference on Qur'an Translation, 2014

Allameh Tabatabai University, Translation and Contemporary Persian Literature Conference, 2013

The 11th Telli International Conference, Professional Development in Language Teacher Education, 2013

Allameh Tabatabai University, Translation, Cultural Hybridity, and National Identity Conference, 2012

Certificate of Participation in 4 Specialized Conferences of the Tarjoman-e Fath on Resistance Literature Field (2021–2022)